

situation that is denoted by a syntactic structure meaning sentence. A nominative verb motivated propositionally is a sign of the central situation event, and its motivator is a certain argument. Such shift of a sign argument to the indication of a general event mechanism is analogical as mental operation of motivator combination and a derivative by contiguity is used. To signify a process by a nominative verb one of the argument positions is used, that is the correlates of this process. Depending on the components of the reality concept, elected by the motivators of the Ukrainian nominative verbs, we consider one form of propositional-reality motivation: predicate-argument.

Key words: a mental-psychonetic complex, a propositional-reality motivation, a predicate-argument type, nominative verbs, a cognitive onomasiological analysis, a derivative, a concept, a reality, a motivator, an object.

УДК 811.112.2'373.61

С. А. Стройкова

ЛОКАТИВНИЙ МОТИВАТОР У НІМЕЦЬКІЙ ІХТІОЛОГІЧНІЙ НОМЕНКЛАТУРІ

У статті здійснено когнітивно-ономасіологічний аналіз німецьких номенклатурних назв риб, пов'язаних із мотиваційною ознакою «місце розташування», з огляду на зв'язок ономасіологічних структур, семантики та концептуального підґрунтя їхнього творення. Окрім цього, розглянуто роль та місце локативного мотиватора у творенні пропозиційно-мотивованих найменувань риб у німецькій мові. Як пріоритетні ономасіологічні ознаки визначено ті, що умотивовані назвами сторін світу, як місяцями поширення риб; позначеннями певного географічного водного регіону розповсюдження риб; назвами континенту, у водах якого розповсюджений певний вид риби; назвами країн, островів, міст, штатів для диференціації поширення риби; типом водойми існування риби тощо. Застосування мотиватора-локатива є доволі поширеним у складі німецьких номенклатурних назв риб пропозиційного типу мотивації та слугує для диференціації видів риб. Мотиватори-локативи, як результат спостереження вчених-іхтіологів, відображають фрагмент відповідної наукової картини світу. Перспективою нашого дослідження є докладний аналіз мотиваційних функцій інших складників пропозиції та інших типів мотивації, що поглиблюють уявлення про мову й культуру німецького народу.

Ключові слова: німецькомовні номенклатурні найменування риб, когнітивно-ономасіологічний аналіз, мотивація, локативний мотиватор.

Постановка проблеми. Сучасна лінгвістика загалом орієнтована на висвітлення проблеми зв'язку мови і свідомості, з'ясування співвідношень концептуальної й мовної, наукової й наївної картин світу. Номенклатура іхтіофауни є відбитком складної взаємодії наукових і наївних уявлень певного народу про світ. Отже, актуальність дослідження зумовлена потребою комплексного аналізу взаємодії в німецькій іхтіологічній номенклатурі наукової й наївної картин світу, а також спрямованістю нашого дослідження на новітні та перспективні галузі мовознавства: когнітивну лінгвістику та лінгвоконцептологію, когнітивне термінознавство, ономасіологію та семантику тощо.

Аналіз останніх досліджень і публікацій. Вивчення найменувань іхтіофауни в науковій лінгвістичній літературі здійснено в різних аспектах. Номенклатурні назви риб (іхтіоніми) розглянуто в лексико-семантичному та словотвірному ракурсах (О. Н. Бятікова, З. М. Мірхаліков, Е. І. Пекшеєва, Ю. В. Халюков та ін.), у лінгвокультурологічному (Р. Дайнюс та ін.), в етимологічному та мотиваційному аспектах (К. О. Березовська, А. С. Герд, В. Т. Коломієць, В. В. Усачева та ін.), а також у складі лексики рибальства в ономасіологічному, лексикографічному та дериваційному аспекті (А. А. Берлізов, І. І. Ліпкевич та ін.). У германістиці описано особливості номінації та варіювання найменувань об'єктів іхтіофауни в австралійському варіанті англійської мови (В. А. Коваленко та ін.). Однак номенклатуру іхтіофауни в німецькій мові ще не

проаналізовано з позицій когнітивної ономаціології, що зумовлює новизну нашого дослідження.

Мета статті – дослідити використання мотиватора-локатива в процесі творення німецькомовних номенклатурних назв риб предикатно-аргументного різновиду.

Матеріал дослідження – понад 700 німецьких найменувань риб із локативним мотиватором, вилучених із атласів «Die Meeresfische Europas» (упорядники Bent J. Muus і Jörgen G. Nielsen) [5] та «Atlas der Meeresfische» (упорядники Rudie H. Kuitert і Helmut Debelius) [12].

Основним методом аналізу мотивації німецьких номенклатурних назв риб із мотиватором-локативом є методика когнітивно-ономаціологічного аналізу, розроблена О. О. Селівановою й апробована представниками її наукової школи на матеріалі різних номінативних класів української, російської, французької, німецької та англійської мов. Мотивацію дослідниця визначає як наскрізну в процесі номінації лінгвопсихоментальну операцію встановлення семантичної й формальної залежності між мотиватором й похідною номінативною одиницею (мотивованим знаком) на підставі зв'язків різних компонентів структури знань про позначене [2, с. 158]. Залежно від статусу мотиватора в цій структурі, О. О. Селіванова виокремлює такі типи мотивації: пропозиційний, асоціативний, модусний та змішаний [2, с. 153–179]. З огляду на запропоновану дослідницею типологію мотивації, функціональні ознаки локатива розглянуто в межах пропозиційної мотивації, що застосовує знаки-мотиватори з прямими значеннями, обрані з ядерної частини структури відносно істинних і несуперечливих знань про позначене – пропозиційної.

Виклад основного матеріалу. Мотиватор-локатив є надзвичайно актуальним для німецької іхтіологічної номенклатури. Локатив – складник пропозиції, компонент зі значенням місцезнаходження [1, с. 431]. Диференціація видів риб часто відбувається на підставі їхнього поширення. Локатив диференціює навіть не лише види, а й інші класифікаційні рівні. Так, наприклад, раса риб вирізняється саме на підставі локатива: *Biskayarasse, Schwarzmeerrasse, Asowsche Rasse, Mittelmeerrasse, Kanalrassen* (5, с. 326).

У німецьких номенклатурних назвах риб функція локатива позначає місця розповсюдження риб, тому класифікація мотиваторів-локативів може бути побудована на підставі диференціації сторін світу, географічних регіонів, континентів, країн та островів, типів водойм, місць розповсюдження риб у воді.

До першої групи належать німецькі іхтіоніми, які мотивовані назвами сторін світу, як місцями поширення риб. Причому конкретний локатив і відповідний предикат імпліковані: *Südlicher Glatthai* – «Im Nord-, Ost- und Südatlantik, um die Britischen Inseln, entlang der französischen Küsten bis einschließlich dem gesamten Mittelmeer. An der afrikanischen Küste von Gibraltar über die Kanarischen Inseln und Madeira, entlang der afrikanischen Westküste über Angola bis zum Kap der Guten Hoffnung / Südafrika» (13); *Nördlicher Glatthai* – «Im Nord- und Ostatlantik, unterhalb von Skandinavien über die Britischen Inseln, entlang aller europäischen Küsten, einschließlich im gesamten Mittelmeer. An der afrikanischen Küste Marokkos» (13). У деяких назвах локативи, експліковані як назва континенту, корелюють із локативами на позначення сторони світу: *Südwesteuropäischer Näsling* – «...kommt in den Flüssen Südwestfrankreichs und Nordspaniens vor» (13); *Südafrikanische Sardine* – «...dagegen bevorzugt die kalten Strömungen der Südküste Afrikas» (13).

Другу групу представлено локативом на позначення певного географічного водного регіону розповсюдження риб: *Sibirische Groppe* – «Die Sibirische Groppe bewohnt das nördliche Europa und Nordasien von Südostnorwegen bis zum Amur-Gebiet. In verschiedenen Gebieten, zum Beispiel in Schweden oder in den Beskiden und Karpaten kommt sie zusammen mit der Groppe vor» (13); *Nordkaukasischer Gründling* – «...der in West- und Nordeuropa verbreitet ist und in schnell fließenden aber auch stehenden Gewässern mit kiesigem oder sandigem Grund und Pflanzenbewuchs vorkommt» (13); *Tropischer Knochenhecht* – «...ist eine Fischart aus der Familie der Knochenhechte, die in Flüssen Südmexikos und Zentralamerikas vorkommt» (13).

Третю групу наповнюють мотиватори, що мають локативний статус на позначення континенту як одного з місць, у водах якого розповсюджений певний вид риби: *Europäische Sardelle* – «Sie kommt im östlichen Atlantik von Schottland bis Angola, einschließlich der Nordsee, Skagerrak und Kattegat, im Mittelmeer, sowie im Schwarzen Meer vor. Es wurden auch Vorkommen bei St. Helena und Estland, sowie im Indischen Ozean bei Mauritius, den Seychellen und in der Auftriebszone vor der Küste Somalias gemeldet. Ebenso wurden versprengte Exemplare im Suezkanal und im Golf von Suez gefunden» (13); *Amerikanischer Aal* – «Der Lebensraum der erwachsenen Fische liegt in den Seen, Flüssen und Bächen Nord- und Mittelamerikas, von Grönland bis Brasilien» (13); *Afrikanischer Lungenfisch* – «...lebt in Westafrika und Zentralafrika, wobei sich das Verbreitungsgebiet noch bis in den Süden zum Sambesistrom und zum Limpopostrom erstreckt» (13), *Antarktisdorsche* – «Die Antarktisdorsche sind Vertreter der Barschartigen, die in den Gewässern der südlichen Hemisphäre um die Antarktis vorkommen» (13).

До четвертої групи зараховуємо назви країн, які обрані мотиваторами німецьких іхтіонімів й відповідають локативу еквонімічного статусу: *Japan-Kärpfling* – «Sie leben in Süß- und Brackwasser von Indien bis Indonesien, nördlich bis Japan» (13); *Peruanische Sardine* – «...finden sich im südöstlichen Pazifik, hauptsächlich innerhalb eines Bereichs von 80 km vor den Küsten von Peru und Chile» (13); *Indischer Buntbarsch* – «...kommt im Süden Indiens und auf Sri Lanka in küstennahen Süßwassern und im leichten Brackwasser vor» (13).

Подекуди мотиватор-локатив позначає острів, у територіальних водах якого розповсюджений певний вид риби: *Madagaskar-Hechtling* – «...ist eine auf Madagaskar vorkommende Fischart» (13); *Ceylonbarbe* – «Ihr natürlicher Lebensraum ist in schnell fließenden Bächen Ceylons und Sri-Lankas (Südasiens)» (3). Гіпотетичним є встановлення мотивації найменувань роду риб *Sardine*, на що вказує етимологічний словник німецької мови Duden: «Die herkömmliche Verknüpfung mit dem Namen der Insel Sardinien (als «sardinischer Fisch») ist ganz hypothetisch» (8, 697). У словнику Duden також зазначено, що традиційно вважають, що слово *Sardine* походить від назви острова Сардинія в Середземному морі, але ця назва запозичена з латини й позначає «*Hering; Sardelle*» («Der seitdem Ende des 15. Jh. s. bezeugte Name des 12 bis 25 cm langen Heringsfisches ist aus spätlat. -it *Sardina* entlehnt (zu lat. *Sarda* „Hering; Sardelle“ (8, 697)). Це стосується також і назви родини риб *Sardelle*, що позначає меншу, лише 15 см, рибу, назва якої була запозичена в XVI столітті й позначала «*kleine Sardine*» (8, с. 697–698).

Найменування риби *Sumatrabarbe* («Nur zwei seriös belegte Vorkommen sind bekannt. Singapur und der Gunung Pulai Recreational Forest in dem malaiischen Bundesstaat Johor im Süden der malaiischen Halbinsel. Auf den großen Sunda-Insel Sumatra kommt die Sumatrabarbe nicht vor» (13)) мотивоване локативом на позначення місця походження риби (острів Суматра в Індійському океані), однак зараз цей вид риби не є поширеним в цьому місці.

Локативні мотиватори міста і штату обрані для диференціації місця поширення риби: *Valenciakärpfling* – «...lebt in Spanien in stehenden und langsam fließenden Süßgewässern entlang der Mittelmeerküste von Gibraltar bis zu den Pyrenäen» (13); *Manrovia-Hechtling* – «Der Art kommt im westafrikanischen Liberia und dort vor allem in der Umgebung der Stadt Monrovia vor» (13); *Texaskärpfling* – «Ursprünglich stammt diese Fischart aus den Flüssen der südlichen USA und des nördlichen Mexikos» (13); *Floridakärpfling* – «...ist ein kleiner Süßwasserfisch, der in Florida beheimatet ist und Tümpel, Gräben und langsam fließende Bäche bewohnt» (13).

У композитному німецькому іхтіонімі *Wüstenkärpflinge* («Sie gehören zur Gattung *Cypridon*, deren Verbreitungsgebiet sich von den Wüsten Kaliforniens und Nevada über Texas und Arizona nach Mexiko erschreckt» (13)) локатив позначає ландшафтну зону, у водоймах якої поширений цей вид риби.

П'яту групу утворюють німецькі іхтіоніми, у яких локативний мотиватор указує на тип водойми існування риби. До таких зараховуємо номенклатурні найменування риб *Bachforelle* («Bachforellen besiedeln schnell fließende, sauerstoffreiche, kühle und klare

Gewässer mit Kies- oder Sandgrund in fast ganz Europa, von Portugal bis zur Wolga, außerdem Zentralanatolien und die Kaukasusregion. Im Norden kommen sie bis nach Lappland vor» (13); *Flußbarbe* («Sie kommt in Europa von den Pyrenäen bis zum Pregel und zum Dnepr vor. In Großbritannien lebt sie nur im äußersten Südosten» (13); *Seequappe* («Sie kommt in zwei getrennten Verbreitungsgebieten im nördlichen Atlantik und einigen Nebenmeeren vor» (13); *Meerbrassen* («Etwa 100 Arten dieser Familie kommen in allen tropischen, subtropischen und gemäßigt temperierten Gewässern der Weltmeere vor» (5, 190); *Moorkarpfen* («...bevorzugt flache, stark bewachsene Seen, Weiher und Teiche und meidet kalte, schnell fließende Gewässer. Sie ist selbst in kleinsten sauerstoffarmen, verschlammten Dorftümpeln zu finden. Sie können oft noch unter extremen Bedingungen wie in sauren Moorgewässern bei niedrigen Sauerstoffgehalt und sehr geringem Nahrungsangebot kleine Populationen bilden» (13); *Sumpfspringbarsch* («...lebt in Sümpfen, Teichen und langsam fließenden Gewässern in der östlichen USA, von Maine bis Florida» (13).

Локатив *See* або *Meer* часто слугує диференційною ознакою при другому компоненті, метафорично мотивованому найменуванням іншої тварини, приміром *Seewölfe* («Großwüchsige Fische mit länglichem Körper, großem Kopf, breit gerundeter Schnauze und massiven, kräftigen Zähnen. Grundfarbe meist graugrün, aber auch fast schwarze oder rötlichbraune Exemplare treten auf» (5, с. 211); *Seeratte* («...spitze Schnauze, lange Schwanz» (12, 61). Ця ознака є найбільш загальною ознакою таких назв. Вона фокусує увагу не стільки на подібності зовнішнього вигляду риби та ссавця, скільки на тому, що слід диференціювати ссавця й рибу.

Мотиватор-локатив типу водойми може поєднуватися в мотиваційній базі з локативом на позначення сторони світу: *Nordischer Meerbrassen* – «Nördlich bis Südnorwegen verbreitet, bevorzugen sie sandigen Boden» (7); континенту: *Afrikanischer Meerbarbe* – «Verbreitungsgebiet: Marsa Alam, Ägypten, Afrika» (13); країни: *Argentinischer Seehecht* – «...kommt vor den Küsten Argentiniens und Uruguays vor» (13); частини суходолу, що врізається в море: *Kap-Seehecht* – «...ist am Kap des südlichen Afrikas anzutreffen» (9).

Конкретизація типу водойми також відтворена в мотиваторах німецьких номенклатурних назв риб. Зокрема, конкретні назви океану: *Atlantischer Lachs* – «...gehört zur Gattung der Lachse und lebt größtenteils im Atlantische Ozean» (13); *Pazifischer Hering* («Der Pazifische Hering kommt zwischen Korea (Gelbes Meer), Nordjapan (N-Honshu, Hokkaido), der Beringstraße, den Aleuten und Kalifornien (oder N-Mexiko) in küstennahen Gebieten vor» (13); моря: *Mittelmeer-Barrakuda* – «...aus dem Mittelmeer, dem Schwarzen Meer und vor der Atlantischen Ostküste» (6); річки: *Großnilhecht* – «...kommt in Afrika zwischen dem 5. und dem 18. nördlichen Breitengrad im Nil, Niger, Volta, Tschadsee, Senegal, Gambiabecken und im Rudolfsee vor» (13); *Kongohechtling* – «Die Art kommt in Westafrika im Gebiet von Gabun und Kongo vor und lebt vor allem in kleineren Fließgewässern der küstennahen Regenwaldgebiete» (13); озера: *Viktoriasee-Barsch* – «Im Viktoriasee wurde der gefräßige und schnellwüchsige Raubfisch Mitte der 50er Jahre künstlich angesiedelt. Hier hat er sich so erfolgreich vermehrt, dass er inzwischen das gesamte Ökosystem des Sees beherrscht. Heute wird er meist in ostafrikanischen Seen gefangen» (10).

До шостої групи належать німецькі номенклатурні іхтіоніми, у мотиваційній базі яких імплікація локатива супроводжується вибором мотиватора з термів комітатива, позначеного назвами консистенції ґрунтів, де розповсюджений певний вид риби: *Bodensalmer* – «Natürliche Verbreitung: kleine, klare Wasserläufe in Südamerika» (6); *Sandfische* – «Diese langen, gestreckten Speisefische graben sich tagsüber in ihrem Lieblingssubstrat Sand ein und ernähren sich nachts von im Sand lebenden Wirbellosen» (12, с. 95); *Schlammgrundel* – «...ist ein Meeresfisch, der an den Küsten des nordöstlichen Atlantik von Marokko und den Kanarischen Inseln über die Küsten der Britischen Inseln bis zur Nordsee und der Ostsee (nicht im Bottnischen Meerbusen) sowie im westlichen Mittelmeer vorkommt» (13). Мотивацію німецького іхтіоніма *Grundel* можна встановити лише за

етимологічним словником, у якому зазначено, що ця риба живе на ґрунті: «So benannt, weil sich dieser Fisch gerne am Grund des Wassers aufhält» (11, с. 376).

Комітативом може слугувати відповідна рослина, яка називає місце у воді, де переважно водиться риба. Приміром, мотивацію номенклатурної назви *Elritze* з'ясовуємо за допомогою етимологічного словника Duden, який вказує на те, що ця риба мешкає переважно під коренями вільхи, яка росте на березі річок: «Der Fisch ist als «Erlenfisch» benannt, weil er sich gerne unter Erlen am Ufer von Gewässern aufhält» (8, с. 178). У німецькій номенклатурній назві виду риби *Eingeweidefisch* комітатив позначений назвою частини тіла (нутрощів) іншої істоти (молюска, морської зірки і т.п.), де живе ця риба («Man nimmt an, dass der Fisch tagsüber im Innern einer Seegurke bleibt, nachts jedoch außerhalb auf Beutejagd geht. Mit dem Schwanz voraus schlängeln sie sich hierzu rückwärts in die Wirtstiere hinein. Von diesem Verhalten wurde ihr Familienname abgeleitet» (5, с. 114).

Локатив може мати характер конкретного місця перебування риб у воді: біля скель: *Felsgrundel* – «Der Felsgrundel lebt im Flachwasser von Felsküsten» (5, с. 227); у коралових рифах: *Korallenwels* – «...ist einer der wenigen im Meer und der einzige in Korallenriffen lebende Wels» (13); *Riffbarsche* – «Riffbarsche leben in den tropischen und subtropischen Zonen aller Weltmeere immer an den Küsten bei Fels- und Korallenriffen» (13) та *Klippenbarsch* – «Die Fische leben im Bereich küstennaher algenbewachsener Felsen oder Tang- und Seegraswiesen in Tiefen von bis zu 20 Metern, ältere Tiere auch bis 50 Meter» (13); у підводних печерах: *Höhlenbarsch* – «Dieser Fisch lebt versteckt in Spalten und Höhlen und ist sehr scheu» (13); біля материкового схилу: *Schlinghai* – «Der Schlinghai lebt weltweit im Atlantik, im Pazifik, im Indischen Ozean und im gesamten Mittelmeer. Schlinghaie halten sich bevorzugt am Meeresboden der Kontinentallänge in Tiefen von 100 bis 1400 Metern auf» (13); там, де прибіє: *Brandungsbarsche* – «Wie ihr Populärname schon sagt, leben die 24 Arten im flachen Brandungsbereich der kühlen Gewässer um Nord-China, Korea und Japan» (12, с. 555); у водоростях: *Tangbarsche* – «Die Bodenbewohner leben in flachen Gewässern und verstecken sich in den Tang- und Algenfeldern dieser reinen Felszonen» (12, с. 564); в уламках корабля: *Wrackbarsch* – «...lebt im östlichen und westlichen Atlantik und im Mittelmeer; als Verstecke nutzt er auch Schiffswracks, wodurch er seinen Namen erhielt» (13).

Висновки. Застосування мотиватора-локатива є доволі поширеним у складі німецьких номенклатурних назв риб пропозиційного типу мотивації і слугує для диференціації видів риб. Мотиватори-локативи як результат спостереження вчених іхтіологів відображають фрагмент відповідної наукової картини світу. **Перспективою** нашого дослідження є докладний аналіз мотиваційних функцій інших складників пропозиції та типів мотивації, що поглиблюють уявлення про мову й культуру німецького народу.

Список використаної літератури

1. Золотова Г. А. Синтаксический словарь. Репертуар элементарных единиц русского синтаксиса / Г. А. Золотова. – М. : Наука, 1988. – 440 с.
2. Селиванова Е. А. Когнитивная ономазиология (монография) / Е. А. Селиванова. – К. : Изд-во украинского фитосоциологического центра, 2000. – 248 с.
3. Aquaristicum [Електронний ресурс] – Режим доступу : <http://www.aquaristicum.de>.
4. Arbeitskreis Kaltwasserfische und Fische der Subtropen [Електронний ресурс]. – Режим доступу : <http://www.akfs-online.de>.
5. Bent J. Muus. Die Meeresfische Europas / Bent J. Muus, Jörgen G. Nielsen. – Stuttgart : KOSMOS Verlag, 1998. – 336 s.
6. Das Tierreich der Fische [Електронний ресурс]. – Режим доступу : <http://www.world-of-animals.de>.
7. Diving Fishing Adventure [Електронний ресурс]. – Режим доступу : <http://www.tauchprojekt.de>.
8. Duden Herkunftswörterbuch / 4., neu bearbeitete Auflage. – Mannheim; Leipzig; Wien; Zürich : Bibliographisches Institut, 2007 – 960 s.

9. *Fische* [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://www.fische.info>.
10. *Globus* [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://www.globus.de>.
11. Kluge F. *Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache / Friedrich Kluge*. – 23 erweiterte Auflage. – Berlin, New York : Walter de Gruyter, 1999. – 921, [3] s.
12. Rudie H. Kuitert. *Atlas der Meeresfische / Rudie H. Kuitert, Helmut Debelius*. – The Czech Republic : KOSMOS Verlag, 2009. – 728 s.
13. Wikipedia : Die Frei Enzyklopädie [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.wikipedia.de>.

Одержано редакцією 03.03.14
Прийнято до публікації 10.04.14

С. А. Стройкова

Локативный мотиватор в немецкой ихтиологической номенклатуре

В статье осуществлен когнитивно-ономасиологический анализ немецких номенклатурных названий рыб, связанных с мотивационным признаком «место расположения», на основе связи ономасиологических структур, семантики и концептуальной основы их образования. Кроме того, рассмотрена роль локативного мотиватора в образовании пропозитивно мотивированных названий рыб в немецкой ихтиологической номенклатуре. В качестве приоритетных ономасиологических признаков определены те, которые мотивированы названиями частей света как мест распространения рыб; обозначениями определенного географического водного региона обитания рыб; названиями континентов, в водах которых распространен определенный вид рыб; названиями стран, островов, городов, штатов для дифференциации распространения рыб; типом водоемов обитания рыбы и т. д. Использование мотиватора-локатива является распространенным в составе немецких номенклатурных названий рыб пропозитивного типа мотивации и служит для дифференциации видов рыб. Мотиваторы-локативы, как результат наблюдений ученых-ихтиологов, отображают фрагмент соответствующей научной картины мира. Перспективой нашего исследования является детальный анализ мотивационных функций других составляющих пропозиции и других типов мотивации, которые обогащают представления о языке и культуре немецкого народа.

Ключевые слова: немецкие номенклатурные названия рыб, когнитивно-ономасиологический анализ, мотивация, локатив.

S. A. Stroykova

Motivator-locative in the German ichthyological nomenclature

This article focuses on the cognitive-onomasiological analysis of the German scientific names of fish species related to the motivational feature «location» regarding the links in the onomasiological structures, semantics and the conceptual basis of their formation. Moreover, the role and the place of the motivator-locative in the formation of the propositionally-motivated German names of fishes are considered. The main onomasiological features are determined as motivated by the names of the parts of the world as the location of fishes; designations of certain geographical water regions; the names of continents, which waters the fish species are spread in; the names of countries, islands, towns and states for fishes spreading determination; types of basins where fishes are found; the places of fishes' water locations etc. The use of motivators-locatives including the German names of fishes makes for differentiation of species. Motivators-locatives, as the result of observation of ichthyologists, represent the fragment of the corresponding scientific picture of the world. The perspective of the investigation is in the detailed analysis of motivational functions of other propositional components and other types of motivation that deepens the ideas about the language and culture of German people.

Key words: cognitive-onomasiological analysis, German names of fishes, motivation, motivator-locative